



## Si **está buscando trabajo**,

le ofrecemos:

- Consejería laboral
- Talleres profesionales gratuitos
- Asistencia con la búsqueda de trabajo por Internet
- Elaboración de su Curriculum Vitae
- Práctica para entrevistas
- Identificación de posibles trabajos
- Trabajo para jóvenes en el verano

Si usted es un residente desempleado de la ciudad de Minneapolis, puede ser elegible para recibir servicios de capacitación y empleo por intermedio de un consejero profesional capacitado. Los proveedores de capacitación y empleo de METP tienen oficinas en todo el área de Minneapolis.

¡METP tiene programas que pueden ser justo lo que usted busca!

**& Conéctese**  
haga que sus metas profesionales sean una realidad.

Si necesita este material en un formato diferente, sírvase comunicarse con METP al teléfono 612-673-5298.



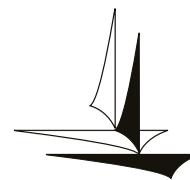
## Si **está buscando entrenamiento**,

le ofrecemos:

- Exploración profesional
- Evaluaciones de intereses y habilidades
- Ayuda para encontrar apoyo financiero y asistir a la escuela

## METP

*Ayudando a que Minneapolis trabaje*



### City of Minneapolis

Programa de empleo y entrenamiento de Minneapolis  
METP

105 5th Ave. S., Suite 200  
Minneapolis, MN 55401-2593

Teléfono: 612-673-5298  
Fax: 612-673-5299  
TTY: 612-673-2157

[www.ci.minneapolis.mn.us/metp](http://www.ci.minneapolis.mn.us/metp)

La ciudad de Minneapolis es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

Si lo solicitan, las personas con discapacidades tienen ayudas y servicios auxiliares disponibles.

Atención. Si necesita de los servicios de un intérprete, llame al 612-673-2700

Digtoon: Haddii aad u baahabtahay turjubaan, wac 612-673-3500

Ceeb toom. Yog koj xav tau kev pab txhais lus, hu 612-673-2800

El Programa de empleo y entrenamiento de la ciudad de Minneapolis (METP) es una división del Departamento de plantación comunitario y desarrollo económico (Department of Community Planning & Economic Development - CPED, por sus siglas en inglés).

## ¿Está buscando un trabajo?



Conéctese

haga que sus metas profesionales sean una realidad

¿Desea estudiar o recibir capacitación?

¿Es un trabajador desplazado?

## METP

Programa de empleo y entrenamiento de Minneapolis (Minneapolis Employment and Training Program)

*Ayudando a que Minneapolis trabaje*

## Los programas para adultos

ayudan a los residentes de bajos ingresos de Minneapolis a encontrar y mantener trabajos o a seguir un programa de capacitación que los lleve a obtener un trabajo.

American Indian OIC	1845 E. Franklin Ave. 55404	(612) 341-3358
CLUES	720 E. Lake St. 55407	(612) 746-3500
East Side Neighborhood Services	1700 Second St. NE 55413	(612) 781-6011
Employment Action Center, A Division of RESOURCE, Inc.	3200 Penn Ave. N. 55412 900 20th Ave. S. 55404	(612) 752-8590 (612) 752-8800
Goodwill/Easter Seals US Bank Bldg.	919 E. Lake St. 55407	(612) 824-2857
Goodwill/Easter Seals South Minneapolis Workforce Ctr.	777 E. Lake St. 55407	(612) 821-4032
Goodwill/Easter Seals North Minneapolis Workforce Ctr.	1200 Plymouth Ave. N. 55411	(612) 520-3590
HIRED North	1200 Plymouth Ave. N. 55411	(612) 529-3342
HIRED South (Sabathani)	310 E. 38th St. #101 55409	(612) 822-9071
Hmong American Mutual Assistance	1719 Washington Ave. N. 55411	(612) 374-2694
Jewish Vocational Services	430 First Ave. N., Ste. 620 55401	(612) 692-8920
Emerge Workforce Collaborative Village	2020 Elliot Ave. S.	(612) 435-1529
Emerge Workforce Unity House	1101 West Broadway Ave. 55411	(612) 529-9267
SE Asian Refuge Community Home	1113 E. Franklin Ave. #212 55404	(612) 673-9388

Durante todo el año, los **programas para jóvenes** ayudan a los residentes de Minneapolis entre los **14 y los 21 años** a permanecer en la escuela y proveen extensos servicios de preparación para el trabajo, educación y empleo.

American Indian OIC	1845 E. Franklin Ave. 55404	(612) 341-3358
East Side Neighborhood Services	1700 Second St. NE 55413	(612) 787-4084
Employment Action Center	900 20th Ave. S. 55404	(612) 752-8812
Goodwill/Easter Seals (Center for Families)	3333 Fourth St. N. 55412	(612) 276-1538
HIRED (Edison High School)	700 22nd Ave. NE 55418	(612) 668-1357
HIRED (Henry High School)	4320 Newton Ave. N. 55412	(612) 408-8319
HIRED North	1200 Plymouth Ave. N. 55411	(612) 529-3342
Pillsbury United Communities (Waite House)	2529 13th Ave. S. 55404	(612) 455-0364
Tree Trust	1310 W. Broadway Ave. 55411	(612) 521-8938



El programa de los **trabajadores desplazados** de METP ofrece asistencia a personas adultas que han perdido sus empleos como consecuencia de cierres, reorganizaciones y otras despedidas permanentes de personal. Los servicios incluyen asistencia para la búsqueda de trabajo, consejería profesional, actualización de habilidades y capacitación para asegurar un nuevo puesto de trabajo comparable seguro.

Employment Action Center	900 20th Ave. S. 55404	(612) 752-8809
Goodwill/Easter Seals US Bank Bldg.	919 E. Lake St. 55407	(612) 824-7810
HIRED North	1200 Plymouth Ave. N. 55411	(612) 529-3342
HIRED South (Sabathani)	310 E. 38th St., #101 55409	(612) 822-9071
North Minneapolis Workforce Ctr.	1200 Plymouth Ave. N. 55411	(612) 520-3553
South Minneapolis Workforce Ctr.	777 E. Lake St. 55407	(612) 821-4045

El **Programa de inversión en la familia (MFIP)**, por sus siglas en inglés) ofrece trabajos, capacitación laboral y servicios de administración de casos a **individuos** elegibles **que reciben asistencia en efectivo para la familia**. Usted puede solicitar una referencia de la Oficina de Asistencia Económica del Condado de Hennepin (Hennepin County Economic Assistance), Century Plaza Building, 330 12th St. S., Minneapolis. Teléfono: 612-348-3400.



## Trabajos de verano

Programa para jóvenes, **Younger Youth STEP-UP Program**, para los jóvenes de Minneapolis entre los **14 y 15 años** en familias de bajos ingresos

Todos los meses de marzo se encuentran disponibles folletos y solicitudes en todas las escuelas secundarias de Minneapolis, en el centro de trabajo North Minneapolis Workforce Center en 1200 Plymouth Ave. N. y en South Minneapolis Workforce Center en 777 E. Lake St.

Programa **STEP-UP Program** de Minneapolis para personas entre los **16 y los 21 años**. La información y las solicitudes se encuentran disponibles cada mes de octubre en todos los Centros de carreras y universidades de las escuelas secundarias de Minneapolis. Para más información y para obtener solicitudes, llame al 612-455-1536 o visite la página [www.achievinneapolis.org](http://www.achievinneapolis.org)